راه‌های میان بر

اسلحه باعث خودکشی می‌شود

چایناد یلی : دادگاه عالی ایالات متحده که به دلیل لزوم توانایی شهروندان در دفاع از خودشان حکم به آزادی حمل سلاح داده بود احتمالاً با شنیدن موضوع متعجب خواهد شد اما واقعیت این است که افراد از این سلاح‌ها برای آسیب رساندن به خودشان استفاده می‌کنند. براساس تحقیقات بیش از نیمی از مرگ‌هایی که بر اثر شلیک سلاح گرم در سال ۲۰۰۵ اتفاق افتاده است، خودکشی هستند.

آمارهای سال جاری نیز تفاوت عمده‌یی ندارند. آمار خودکشی‌های صورت پذیرفته با سلاح گرم طی ۲۵ سال اخیر ۲۰ درصد افزایش یافته است. پژوهشگران سلامت روان پلیس ایالات متحده به این نتیجه رسیده‌اند که در صورت وجود سلاح در یک خانه احتمال وقوع خودکشی یا قتل در آن خانه به شدت افزایش می‌یابد. همچنین در خانه‌هایی که در آنها خودکشی اتفاق افتاده احتمال وجود سلاح بین ۳ تا ۵ برابر بیش از خانه‌های دیگر است. طی تصمیم اخیر دادگاه عالی در کلمبیا داشتن سلاح مجاز شمرده شده و شرط داشتن ضامن و سر هم نبودن قطعات هنگام حمل نیز برداشته شده است. تحقیقات نشان می‌دهند آمار قتل و خودکشی از هنگامی که این ممنوعیت‌ها برقرار شده بود به شدت کاهش داشتند.

بیش از ۹۰ درصد خودکشی‌هایی که در آنها از سلاح گرم استفاده می‌شود موفقیت‌آمیز هستند، در حالی که میزان موفقیت در مواردی که افراد از بلندی پایین می‌پرند ۳۴ درصد است. موفقیت خودکشی از طریق خوردن دارو نیز دو درصد است.

مترو در یک مرکز خرید

گروه ترجمه : خرید کردن می‌تواند جذاب باشد اما در هر حال این عمل خسته‌کننده است، خصوصاً برای خانم‌هایی که کفش پاشنه‌بلند می‌پوشند. اما یک مرکز خرید در شانگهای برای خسته نشدن مشتریانش ابداع جالبی کرده است. در این مرکز خرید که مخصوص مبلمان خانه است، یک مترو مشتریان را در شش طبقه

این ساختمان به گردش درمی‌آورد. این مترو ۱۴ متری در نوع خودش در جهان بی‌نظیر است. در کنار این قطار این مرکز خرید طراحی داخلی بسیار جالبی هم دارد. این مرکز خرید همانند یک پارک است و درختان بسیار و فواره‌های آب در آن دیده می‌شود. لیو که یکی از بازدیدکنندگان این مرکز است، می‌گوید: «در اینجا شما می‌توانید احساس جدیدی را تجربه کنید. آدم احساس می‌کند به جای مرکز خرید در پارک جنگلی قدم می‌زند.»

مردم جهان، هر روز شادتر از دیروز

AP: اطلاعات جمع‌آوری شده توسط دانشگاه میشیگان نشان می‌دهد مردم دنیا در اغلب کشورها شادتر از گذشته‌اند. این اطلاعات که در نتیجه بررسی‌های متعلق به سال‌های ۱۹۸۱ تا ۲۰۰۷ حاصل شده نشان می‌دهد سطح عمومی شادمانی و خوشبختی در میان اکثریت کشورهای جهان بیشتر شده است.

در سال ۲۰۰۷ این نظرسنجی که شامل ۹۷ کشور جهان می‌شد ۹۰ درصد جمعیت جهان را پوشش داد و نتیجه آن نشان داد دانمارکی‌ها شادترین مردم دنیا و اهالی زیمبابوه ناراحت‌ترین مردم دنیا هستند.

ایالات متحده در جایگاه شانزدهم پس از زلاندنو قرار می‌گرفت. طی ۲۶ سال گذشته انستیتو WVS وابسته به دانشگاه میشیگان ۳۵۰ هزار نفر را مورد پرسش قرار داد و از همه آنها این دو سوال را پرسید: «در مجموع شما در زندگی‌تان خود را کدام یک از این موارد می‌دانید: «بسیار خوشبخت»، «تقریباً خوشبخت»، «نه چندان خوشبخت» و «کاملاً بدبخت»؟»

و سوال دوم: «در مجموع آیا شما از زندگی‌تان راضی هستید؟» از ترکیب پاسخ این دو سوال محققان سطح عمومی خوشبختی و رضایت از زندگی را ارزیابی می‌کنند. از میان ۵۲ کشوری که طی این سال‌ها به‌طور ثابت مورد پرسش قرار گرفته‌اند، متوسط احساس خوشبختی در ۴۰ کشور افزایش و در ۱۲ کشور کاهش داشته است. متوسط تعداد افرادی که گفته‌اند زندگی بسیار شاد و خوشبختی دارند هفت درصد بیشتر شده است.

محقق بخش سیاسی این انستیتو «رونالد اینگلهارت» که مدیریت این بررسی‌ها را بر عهده دارد، می‌گوید: «این یافته‌ها بسیار حیرت‌انگیزند چون این باور عمومی وجود دارد که سطح کلی خوشبختی در یک کشور را نمی‌توان بالا برد.»

دلیل این افزایش نیز به اندازه خود آن مهم است. طی دهه‌های اخیر کشورهای کم‌درآمدی چون چین و هند رشد اقتصادی چشمگیری داشته‌اند و چند کشور با وضعیت اقتصادی متوسط نیز به دلیل تغییرات اجتماعی و سیاسی وضعیت بهتری نسبت به قبل یافته‌اند، به طوری که میزان مدارا با اقلیت‌های مذهبی و نژادی بالا رفته و وضعیت زنان بهبود یافته است.

به عنوان مثال اینگلهارت به سیستم سیاسی، اجتماعی دانمارک، ایسلند، سوئیس، هلند و کانادا اشاره کرد که در میان ۱۰ کشور خوشبخت جهان هستند.

جشن تولد یک کودک، جنجال عجیب جامعه سوئد

حق نداری هر کس را دلت خواست دعوت کنی

مساله به ظاهر کوچکی مثل جشن تولد یک کودک به یک جنجال بزرگ در سوئد بدل شده است

گروه ترجمه، امیر صدری : این میهمانی قرار بود یک جشن تولد باشکوه باشد، با کاغذهای رنگی و بادکنک و البته کیک تولد، اما پسر هشت ساله صاحب میهمانی فکرش را هم نمی‌کرد که دعوت نکردن دو نفر از همکلاسی‌هایش چنین جنجال بزرگی را رقم بزنند. حالا یکی از مهم‌ترین مباحث روز جامعه سوئد- که تلاش می‌کند الگوی «مساوات» و «برابری» در جهان باشد- این است که آیا این پسر حق داشته است این کار را بکند یا نه.

حالا این مساله به پارلمان سوئد فرستاده شده تا در مورد آن و میزان و حدود «آزادی‌های فردی» صحبت شود. قرار است در پارلمان سوئد در این مورد بحث شود که آیا یک فرد این میزان آزادی را دارد که هر کس را که می‌خواهد به میهمانی خود دعوت کند؟ آیا این کار احساسات آنهایی که دعوت نشده‌اند را جریحه‌دار نمی‌کند؟

این مسائل در جامعه‌یی که در آن سعی می‌شود به کودکان از سال‌های اول زندگی در مورد مسائلی مثل «عدم تبعیض» و «مساوات» آموزش داده شود، و در آن کودکان حق دارند در مورد هر مساله‌یی که در مدرسه یا اجتماع می‌بینند که آنها را ناراحت می‌کند شکایت قضایی مطرح کنند، بسیار مورد اهمیت قرار گرفته است. براساس گزارش سالانه انجمن جهانی «نجات کودکان» سوئد بهترین مکان دنیا برای بزرگ شدن است اما به هر حال این کشور هم مسائل خود را دارد.

گروه «حقوق کودکان» در سوئد اعلام کرده است امسال ۱۸۹۵ مورد شکایت کودکان از والدین خود به دلیل استفاده نامناسب آنها از کامپیوتر خانگی (جست‌وجو در سایت‌های نامناسب) دریافت کرده است و حالا قرار است پارلمان سوئد در این مورد قانونگذاری کند. مساله جالب دیگری که به پارلمان سوئد ارجاع شده مساله جریمه «ماندن در کلاس» به دلیل تنبیه است. پس از آنکه معلمان مدارس مختلف چند بار دانش‌آموزان را به دلیل شلوغی تنبیه کردند تا دقایقی پس از تعطیل شدن در کلاس بمانند با شکایت دانش‌آموزان گروه‌های دفاع از حقوق کودکان تصمیم گرفتند در این مورد به دستگاه قضایی سوئد شکایت کنند. لن نیبرگ سخنگوی یکی از این گروه‌ها می‌گوید: هیچ وقت نمی‌توان آدم بزرگ‌ها را به دلیل شلوغ کردن وادار کرد که دقیقه‌یی بیشتر در سرکار بمانند، میزان جرائم برای انسان‌ها نباید به سن آنها ربطی داشته باشد.

جریان میهمان جنجالی این گونه شروع شد که یک روز در مدرسه‌یی در سوئد قبل از شروع درس یک پسربچه کارت‌های دعوت به جشن تولدش را بین شاگردان کلاس پخش کرد. معلم به او گفت که به دو نفر از دانش‌آموزان کارت دعوت نداده و این پسر در جواب معلمش گفت: «آنها دعوت ندارند.» پدر این پسر می‌گوید: «یکی از این بچه‌ها قبلاً جشن تولد گرفته بود و پسر من را دعوت نکرده بود ... آن یکی هم طی شش ماه اخیر رفتار بدی با پسر من داشت، خب معلوم است آدم کسی را که با او دشمنی می‌کند به میهمانی خودش دعوت نمی‌کند.» لارس هانسون از حزب لیبرال سوئد - یکی از چهار حزب اصلی سوئد- با دفاع از حرکت معلم کلاس گفت: «رفتار او مناسب بوده. او سعی کرده از رفتار تبعیض‌گونه جلوگیری کند.» این مدرسه در شهر لوند در جنوب سوئد واقع است و مدیر آن در بیانیه‌یی اعلام کرده که با توجه به اینکه کارت‌های دعوت در ساعات کار مدرسه پخش شده تلاش معلم برای جلوگیری از ایجاد حس بد در دو دانش‌آموز دعوت نشده کار درستی است. یک نظرسنجی که در روزنامه «داگن نیتر» سوئد چاپ شده نشان می‌دهد جامعه سوئد در مورد این مساله به دو گروه تقسیم شده است. تاکنون ۵۶ درصد از افراد شرکت‌کننده در نظرسنجی این گونه نظر داده‌اند که یک فرد باید حق انتخاب میهمانانش را داشته باشد و ۴۴ درصد معتقد بوده‌اند یک فرد باید تمام اعضای جامعه کوچکی را که عضو آن است به میهمانی خود دعوت کند. پدر این کودک با اشاره به ناراحتی پسرش می‌گوید: «این نقض حریم آزادی‌های فردی است. پسر من حالا خیلی ناراحت است و نمی‌دانم چگونه باید او را خوشحال کنم.» بر اساس قوانین سوئد کسی که به مرز ۱۸ سالگی می‌رسد حق دارد در تصمیم‌گیری‌ها، مثلاً دعوت میهمانان برای جشن‌های خود، کاملاً آزادانه عمل کند اما در مورد کودکان این مساله مورد بحث است چرا که بسیاری از روانشناسان می‌گویند کودکانی که مثلاً برای یک میهمانی دعوت نمی‌شوند احساس جداافتادگی و سرخوردگی می‌کنند و این مساله عقده‌یی روحی در آنها ایجاد می‌کند.

منبع : یوروپین ویو

جام جهانی ناشناخته‌ها

گاردین : مسابقات جام جهانی فوتبال معمولاً جذاب‌ترین مسابقات ورزشی جهان است که هر بازی آن را میلیون‌ها نفر، یا حتی میلیاردها نفر دنبال می‌کنند اما مسابقات جام جهانی که از این هفته شروع شده به زور چند صد نفر تماشاگر دارد!

مسابقات «ویوا ورلدکاپ» مسابقات جام جهانی فوتبال است، اما جام جهانی فوتبال کشورهایی که عضو فیفا نیستند، یعنی کشورهایی که فیفا و جامعه جهانی آنها را به عنوان یک کشور مستقل قبول ندارند یا از عضویت در فیفا معلق شده‌اند. مسابقات امسال به میزبانی کشور ساپی و در تنها ورزشگاه این کشور برگزار می‌شود و در آن در گروه مردان پنج تیم و در گروه زنان دو تیم حضور دارند. دیدار افتتاحیه مسابقات امسال بین تیم‌های مردان ساپی و کردستان عراق برگزار می‌شود و سه تیم دیگر حاضر در مسابقات هم تیم‌های پروونس، پادانیا و سیراک هستند. (زیاد به ذهن خودتان فشار نیاورید، این کشورها را حتی روی نقشه هم پیدا نمی‌کنید.) در گروه زنان هم تیم‌های کردستان عراق و ساپی تنها تیم‌های حاضر در مسابقات هستند. این مسابقات توسط کمیته فوتبال فدریشین بورد- یک‌جور معادل فیفا- برگزار می‌شود که به‌جز این کشورها کشورهای موناکو، تبت، زنگبار، سومالی، ملوکوس جنوبی، رایکا (شهری در کرواسی فعلی که سومین شهر بزرگ این کشور است و در دهه ۲۰ میلادی مدتی مستقل بوده)، جزایر شاگوس و ملت رومانی (مجموعه رومانیایی‌هایی که خارج از کشور مادری‌شان زندگی می‌کنند) هم در آن عضویت دارند.

برخی کشورهای بسیار کوچک و به قول معروف «میکرو ملت» در مورد فوتبال حرکت‌های جالبی انجام داده‌اند، مثلاً جزایر «سی لند» که در سال ۱۹۶۷ اعلام استقلال کردند مدتی به تیم اف سی وستبرگ هلند پول می‌دادند تا به نام تیم ملی «سی لند» در مسابقات بین‌المللی شرکت کنند.

بیکاری ۲۷۲ هزار نفر پیامد زمین‌لرزه چین

چایناد یلی : زلزله ۱۲ مه در سیچوان چین، برای دست کم ۳۷۲ هزار نفر از ساکنان این منطقه به قیمت از دست دادن شغل‌هایشان تمام شد و آمار بیکاران این استان را به ۷۰۰ هزار نفر رساند. این زلزله ۱/۱۵ میلیون کشاورز را نیز از ادامه مشاغل‌شان محروم کرده است.

سازمان جهانی غذا اعلام کرد کشاورزان سیچوان حدوداً ۶ میلیارد دلار طی زلزله خسارت دیده‌اند و میلیون‌ها حیوان اهلی کشته شده‌اند.

سیچوان سومین استان پرجمعیت چین است که ۲۷ میلیون جمعیت شهرنشین و ۶۰ میلیون جمعیت روستایی دارد. این استان همچنین با پذیرش ۱۱ میلیون نفر یکی از مقاصد اصلی کارگران مهاجر نیز محسوب می‌شود.

بنابر آمارهای اعلام شده هزار کمپانی محلی طی زلزله به اندازه ۹۹/۷۸ میلیارد یوان (۱۴/۵ میلیارد دلار) خسارت دیده‌اند، اما به رغم این دشواری‌ها دولت در تلاش است برای بیش از ۴۰ هزار نفر فرصت شغلی ایجاد کند. کابینه چین متعهد شد که دست کم برای یکی از اعضای خانواده‌های بی‌شغل، شغل آفرینی کند.

فروش کلیه، راهی برای کسب درآمد در فیلیپین

AP: نیلدریس همان‌طور که مقابل مغازه‌اش در حاشیه فقیرنشین مانیل پایتخت فیلیپین نشسته است جای زخم‌هایش را نشان می‌دهد و می‌گوید به‌رغم گذشت چند ماه کماکان گاهی درد دارد.

این زن ۳۶ ساله که مادر دو کودک است پنج ماه پیش کلیه‌اش را به یک بیمار هدیه کرد و معتقد است آنچه در مقابل این کار به‌دست آورده است ارزش دردهای بعدی‌اش را دارد: «من همیشه درد ندارم، اما هنگامی هم که درد دارم به چیزهایی فکر می‌کنم که در مقابل دادن کلیه‌ام به‌دست آورده‌ام.» ریس در مقابل کلیه‌اش ۱۰۰ هزار پزو (معادل ۲۲۷۰ دلار) وجه نقد، کمک هزینه‌یی به ارزش ۷۵۰ هزار پزو، بیمه عمری به ارزش ۱۰۰ هزار پزو و خدمات درمانی ۱۰ ساله برای خودش و خانواده‌اش به‌دست آورد.

او با استفاده از این پول یک فروشگاه در نزدیکی خانه‌اش ساخت و قصد دارد یک مغازه اغذیه‌فروشی نیز به راه بیندازد. او می‌گوید: «بله، کمک کردن به بیماران کار خوبی است اما عامل اصلی پول بوده.» میلیون‌ها فیلیپینی با درآمد روزانه کمتر از یک دلار زندگی می‌کنند و این عامل در تبدیل فیلیپین به یکی از مناطق انتقال عضو تاثیر بسیاری داشته است.

دریافت‌کننده‌های خارجی تا ۳۰ هزار دلار بابت کلیه‌های دریافتی می‌پردازند. به دلیل میزان بالای تقاضا دلالان افراد فقیر را مجاب می‌کنند تا کلیه‌هایشان را اهدا کنند.

در ناحیه بالسکو از توندو، صدها نفر از مردان کلیه‌هایشان را در بازار سیاه فروخته‌اند تا در مقابل به سرعت به پول نقد دست پیدا کنند. یک نقاش ساختمانی ۲۸ ساله ساکن این منطقه می‌گوید: «من و همسرم به این نتیجه رسیدیم که این تنها راه‌حل ما است. ما واقعاً به پول نیاز داریم، من شغل ثابتی ندارم و پولی که همسرم از رختشویی درمی‌آورد کفاف زندگی‌مان را نمی‌دهد.»

این مرد که سه فرزند دارد اعتراف می‌کند از عواقبی که این عمل ممکن است برای سلامتی‌اش داشته باشد می‌ترسد و می‌گوید او و همسرش به فرزندان‌شان نخواهند گفت که قصد دارند این کار را بکنند. او امیدوار است با این کار بتوانند آینده فرزندان‌شان را تامین کنند. بسیاری از اهداکنندگان کلیه به اندازه ریس خوش‌شانس نیستند. او این اقبال را داشت که تحت یک سیستم دولتی و استاندارد کلیه‌اش را اهدا کند و از مزایای آن نیز بهره‌مند شود، اما بسیاری از آنها که در بازار سیاه کلیه‌هایشان را می‌فروشند گرفتار مشکلات بسیاری می‌شوند و سلامت‌شان به شدت به خطر می‌افتد.

در این سیستم بیشتر پول عاید واسطه‌ها می‌شود و تنها سه هزار دلار آن به جیب خود اهداکننده می‌رود. در سال ۲۰۰۶، ۶۹۰ پیوند در فیلیپین صورت گرفت در حالی که این رقم در سال ۲۰۰۷ به ۱۰۴۶ مورد ثبت شده رسید که بیش از ۵۰ درصد دریافت‌کنندگان خارجی بودند.

تقاطع

انفجار با قدرت هزار برابر انفجار هیروشیما

تایمز آنلاین : این انفجار، انفجار عظیمی بود که باعث نابودی میلیون‌ها درخت در سیبری شد و نور حاصل از آن در دورترین نقطه اروپا نسبت به سیبری، یعنی در انگلستان هم دیده شد. حالا، یک قرن پس از «اتفاق تونگوسا» دانشمندان هنوز نمی‌دانند علت واقعی این انفجار که قدرتی هزار برابر بمب اتمی منفجر شده در هیروشیما را داشته چه بوده است.

در هفته گذشته بسیاری از دانشمندان و متخصصان رشته‌های مختلف علوم در مسکو گرد هم آمدند تا در مورد علت احتمالی حادثه‌یی که در کنار رودخانه تونگوسا در سی ام ژوئن سال ۱۹۰۸ رخ داد صحبت کنند. اکثریت دانشمندان بر این اعتقاد هستند که این انفجار ناشی از برخورد یک سنگ آسمانی به زمین بوده است اما کمبود شواهد قابل استناد باعث شده است برخی دیگر از دانشمندان فرضیه‌های دیگری در این مورد مطرح کنند؛ از انفجار گازهای متراکم در سطح زمین تا انفجار یک سفینه فضایی متعلق به بیگانه‌ها (ufo).

براساس تخمین‌های ثبت شده در روسیه در آن دوران حدود ۸۰ میلیون درخت واقع در جنگل‌های سیبری در جریان این انفجار نابود شده‌اند و مساحتی حدود دوهزار کیلومتر مربع از جنگل‌ها در این حادثه آسیب دیده است. مردمی که در ۶۰ کیلومتری محل انفجار زندگی می‌کرده‌اند به‌خوبی موج لرزشی مثل لرزش یک زلزله را حس کرده‌اند و بسیاری از مردم اروپا در آن شب نوری درخشان را از شرق در دل یک شب تاریک دیده‌اند. یکی از تنها توصیفات موجود، توصیف لئونید کولیک زمین‌شناسی است که در سال ۱۹۲۷ این واقعه را این‌گونه ثبت کرده است: «شاهدانی که من با آنها صحبت کردم یک نور مثل صاعقه را در ذهن داشتند و غرش عظیم و باور نکردنی با صدایی ده‌ها برابر یک رعد و برق... یک نفر دیگر هم می‌گوید از فاصله دور افتادن درختان شعله‌ور را دیده است... و کس دیگری می‌گفت که در لحظه انفجار نور بسیار عظیمی در آسمان دیده شد، انگار یک خورشید در دل شب طلوع کرده است.»

بعد از انفجار اتمی هیروشیما برخی از کارشناسان علت این حادثه را انفجار اتمی در سفینه‌یی متعلق به ساکنان کرات دیگر دانستند.

یکی از فرضیه‌هایی که توسط سه دانشمند ایتالیایی و همکاران آنها منتشر شده این است که دو قطعه سنگ آسمانی در آن شب از جو زمین گذشته‌اند که یکی از آنها در نزدیکی سطح زمین منفجر شده و دیگری به زمین برخورد کرده که محل برخورد آن جایی است که امروز دریاچه چکو وجود دارد، اما برخی دیگر از دانشمندان می‌گویند شواهدی در دست است که این دریاچه قبل از سال ۱۹۰۸ هم وجود داشته است.

جدول سودوکو شماره ۳۱۸

	۸		۳		۴		۹	
۷			۸		۲			۴
	۲	۴				۳	۷	
۸				۶				۹
	۵	۱				۴	۸	
۵			۲		۹			۱
	۴		۱		۷		۲	

سودوکو **Sudoku** یک واژه ترکیبی ژاپنی به معنای عددهای بی‌تکرار است و امروزه به جدولی از اعداد گفته می‌شود که به‌عنوان یک سرگرمی رایج در نشریات کشورهای مختلف به چاپ می‌رسد.

قانون‌های حل جدول سودوکو:
۱- در هر سطر و سطور ستون باید اعداد یک تا ۹ نوشته شود. بدیهی است که هیچ عددی نباید تکرار شود.

۲- در هر مربع ۳×۳ اعداد یک تا ۹ باید نوشته شود و در نتیجه هیچ عددی نباید تکرار شود.

حل سودوکو شماره ۳۱۷

۷	۸	۶	۹	۳	۲	۵	۱	۴
۴	۳	۲	۵	۸	۱	۶	۹	۷
۵	۱	۹	۴	۶	۷	۸	۳	۲
۶	۵	۱	۲	۹	۴	۳	۷	۸
۸	۲	۷	۳	۵	۶	۱	۴	۹
۳	۹	۴	۱	۷	۸	۲	۶	۵
۹	۶	۵	۸	۴	۳	۷	۲	۱
۱	۷	۸	۶	۲	۹	۴	۵	۳
۲	۴	۳	۷	۱	۵	۹	۸	۶

جدول شماره ۱۷۱۹

افقی:
۱- اولین خطیب نماز جمعه پس از پیروزی انقلاب اسلامی ۲- مخترع امریکایی قلم خودنویس- پایتخت کشور آنگولا بر کرانه اقیانوس اطلس ۳- چوب خوشبو- وسایل و اثاثیه- حرف انتخاب- اختصار سیستم مناقصه الکترونیکی ۴- سختی و عذاب- درخت زبان گنجشک - نیکوکار و بخشنده- روحانی زرتشتی ۵- سالگرد یک مراسم ویژه را نیز می‌گویند- در زمان قاجار به کشور اتریش اطلاق می‌شد- هرچیز روییدنی از زمین ۶- راهنمایی و ارشاد - راه و طریق- جوجه‌تیغی ۷- چیز کم‌ارزش که بیشتر جنبه نمایشی داشته باشد- فرزندزاده - عدد ماه ۸- دریغ و افسوس- اثر معروف پارلاگر کویست نویسنده و شاعر سوئدی - کوچک‌ترین ذره هر عنصر ۹- ریشه و بنیان- نهر بزرگ- فیلمی از داریوش مهرجویی ۱۰- یکی از چهار پیامبر بنی‌اسرائیل- بانک کودکانه - خرده و ایراد ۱۱- نوسان و تکان - هر سی‌روز یک بار- نظم و ترتیب ۱۲- باغ وحش خارجی- لازم و ضروری- رودی در کره - سامان یافته و چیده شده ۱۳- مادر ترک‌زبان - علامت جمع - قوه‌های ادراک - تصدیق آلمانی ۱۴- قرص کشنده سریع- برگه بازداشت ۱۵- شاعره امریکایی از کشور شیلی و برنده نوبل ادبی سال ۱۹۴۵.

عمودی:
۱- رمان‌نویس مشهور فرانسوی و خالق کتاب کمدی انسانی ۲- مجلس ترحیم و بزرگداشت- داخل ۳- عید مردم ویتنام- مجسمه‌یی در امریکا- گل محمدی- شبیه و مانند ۴- دریاچه‌یی در ترکستان شرقی- عدد اول - صفت آنکه صورتش مو داشته باشد - تیر پیکاندار ۵- عضو فلج و بدون حس - بزرگ‌ترین خودرو- مایع سفت و براق‌کننده پارچه ۶- اندرون دهان- جوانمرد- مفت و رایگان ۷- میمون کوچک - چارچوب عکس - آزاد و رها ۸- مقابل بدهی - لقب عیسی مسیح - ضمیر مفعولی اول شخص مفرد ۹- ضمیر سوم شخص - گوسفند ماده - جست‌وجو و تفحص ۱۰- طرح قانونی که برای تصویب تقدیم مجلس می‌شود- شهرت و آوازه- جمع ناحیه ۱۱- بی‌تناسب و بی‌قواره- کنایه از عاصی و گنهکار- تصویر ۱۲- نام ترکی- نظر و دید - پسوند استداددهنده - اصلاح و تعمیر ۱۳- سوره پایانی - ضمیر انگلیسی- دستگاه مرتبط با رایانه- صدای پاره شدن کاغذ ۱۴- تکرار و تمرین - چیرگی یافتن ۱۵- یکی از عجایب هفت‌گانه قدیم.

۱۵	۱۴	۱۳	۱۲	۱۱	۱۰	۹	۸	۷	۶	۵	۴	۳	۲	۱	
■															۱
	■							■							۲
			■			■						■			۳
		■					■			■					۴
				■							■				۵
					■				■						۶
		■				■		■					■		۷
			■								■				۸
	■							■				■			۹
					■				■						۱۰
										■					۱۱
				■			■								۱۲
		■						■			■				۱۳
						■							■		۱۴
														■	۱۵

حل جدول شماره ۱۷۱۸

۱۵	۱۴	۱۳	۱۲	۱۱	۱۰	۹	۸	۷	۶	۵	۴	۳	۲	۱	
د	ر	و	خ	و	د	ز	■	د	م	ح	م	ه	ا	ش	۱
ز	ی	ر	ب	ا	■	ا	ب	ی	د	■	ر	و	ن	ا	۲
د	ک	ا	ر	■	ه	ل	ا	و	■	م	و	ل	ع	م	۳
د	ی	ق	■	ه	د	و	ل	■	د	ع	ج	■	ک	ا	۴
ر	ا	■	ن	م	ا	■	ی	د	ن	ت	■	ج	ا	ت	۵
ی	و	ر	ا	ه	■	د	ن	ل	ی	ز	ا	و	س	■	۶
ا	ی	و	گ	■	و	ر	ی	ن	■	ل	س	ر	■	س	۷
ی	ک	■	و	ر	ا	د	■	ا	ن	ه	پ	■	د	ا	۸
ی	■	م	ی	ا	■	ا	ن	ز	ا	■	ر	ک	و	ن	۹
■	ی	چ	ا	ک	ا	ن	و	ک	■	ر	ی	و	ز	ت	۱۰
ه	ک	ی	■	ت	ل	ه	م	■	د	ق	ن	■	ی	ر	۱۱
ا	ه	■	غ	و	د	■	ی	ه	ا	م	■	ر	س	ی	۱۲
ن	ت	خ	ی	ر	■	ر	د	ا	ن	■	ه	ن	ت	ف	۱۳
و	ا	ل	ا	■	ی	ج	ی	ج	■	ر	و	ج	ا	و	۱۴
ی	ز	ا	ب	د	ن	ب	■	ر	و	ت	ا	ر	ن	ژ	۱۵